



ФРАГМЕНТ ЛИЧНОЙ БИБЛИОТЕКИ О.М. БОДЯНСКОГО В БИБЛИОТЕКЕ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО ИНСТИТУТА ИСТОРИИ РАН¹

© 2020 г. Л.Ю. Аристова

*Канд. филол. наук., главный специалист Отдела редких книг
и рукописей Научной библиотеки МГУ им. М.В. Ломоносова*

aristova.ly@gmail.com

В данной статье рассматривается фрагмент личной библиотеки выдающегося русского слависта О.М. Бодянского (всего — 13 книг), выявленный в библиотеке Санкт-Петербургского института истории РАН. Эти книги изучены в контексте влияния личной и учебной библиотеки О.М. Бодянского на развитие славистики в России, а также в связи с научной и культурно-просветительской деятельностью самого Бодянского. Указывается, что научный анализ сохранившегося фрагмента личной библиотеки О.М. Бодянского является актуальной задачей современной славистики.

The article treats a fragment from the personal library of the renowned Russian Slavist Osip M. Bodyansky (all in all 13 books), found in the Library of Saint Petersburg Institute of History of the Russian Academy of Sciences. These books are explored in the context of influence of Bodyansky's personal and university libraries on development of Slavic Studies in Russia and in connection with the scholarly and cultural-educational activities of Bodyansky himself. It is pointed out that scholarly analysis of the survived fragment of Osip Bodyansky's personal library is the task of contemporary Slavic studies.

Ключевые слова: личная библиотека О.М. Бодянского, Славянская учебная библиотека О.М. Бодянского, славистика, путешествие по славянским землям.

Keywords: Osip M. Bodyansky's personal library, Osip Bodyansky's university Slavic library, Slavic studies, travels through the Slavic lands.

DOI: 10.31857/S0869544X0008120-5

Выдающийся отечественный славист О.М. Бодянский (1807–1877) собрал за время своего пятилетнего (1837–1842) путешествия по славянским землям знаменитую Славянскую учебную библиотеку и создал, таким образом, фундаментальную научную базу для теоретических и прикладных исследований славянских языков и культур в Императорском Московском университете.

¹ Автор статьи выражает глубокую благодарность Елене Залковне Панченко, главному библиографу библиотеки Санкт-Петербургского института истории РАН.

Книги из Славянской библиотеки О.М. Бодянского, в количестве более 2000 экземпляров, были приобретены университетом в 1843 г. и поныне хранятся в Отделе редких книг и рукописей Научной библиотеки МГУ им. М.В. Ломоносова. Состав университетской коллекции О.М. Бодянского (2349 томов) рассматривался в работах Н.И. Сафоновой, Н.М. Пашаевой, Л.Ю. Аристовой, М.О. Мельниченко [1–8] и других исследователей.

Библиотека О.М. Бодянского включила памятники языка, истории и художественной литературы южных и западных славян XVI — первой половины XIX в. На Славянской учебной библиотеке воспитывалось не одно поколение русских славистов. Это едва ли не единственная библиотека, укомплектованная Бодянским для нужд обучения студентов, содержащая важнейшие публикации, раскрывающие облик духовной культуры Польши, Сербии, Чехии, Хорватии и других славянских стран того времени.

Н.М. Пашаева (1926–2013), доктор исторических наук, ведущий библиотекарь Государственной публичной исторической библиотеки исследовала славянскую учебную библиотеку, представив результаты в двух статьях [2–3]. В 2000 г. автором данной статьи был составлен и опубликован каталог «Славянская учебная библиотека О.М. Бодянского» [9], вышедший в издательстве МГУ. Каталог получил положительные отзывы отечественных и зарубежных специалистов [10–12].

Учебная библиотека Бодянского — это лишь часть некогда огромного собрания книг, которые Бодянский привез из путешествия. Значительное их количество осталось в его личной библиотеке, которая, к сожалению, так и не попала в Московский университет [9. С. 20].

В рамках данной статьи нет возможности анализировать наличие книг из личной библиотеки О.М. Бодянского в библиотеках Москвы, Санкт-Петербурга и других городов. Я лишь перечислю библиотеки, в которых были выявлены и хранятся ныне фрагменты личной коллекции О.М. Бодянского. В частности, более ста книг были выявлены в Российской Государственной библиотеке в процессе работы с коллекциями сотрудниками научно-методологической группы Отдела хранения основных фондов РГБ, а затем сверены и описаны мною [7]. Книги из личной коллекции О.М. Бодянского были обнаружены также в Государственной публичной исторической библиотеке [3], в Музее А.С. Пушкина, Государственном историческом музее, Славянском фонде Библиотеки Академии наук (Санкт-Петербург), в коллекции И.А. Репина (1841–1908) [8], а также в восстановленном за последние годы фонде «Библиотека Бестужевских курсов» в составе Научной библиотеки им. М. Горького Санкт-Петербургского государственного университета. Фрагмент библиотеки Бодянского сохранился в части собрания профессора Санкт-Петербургского университета И.А. Шляпкина, страстного коллекционера, целенаправленно собиравшего книги из распроданных библиотек знаменитых деятелей [13. С. 249].

Что же объединяет данные книги, хранящиеся в библиотеках разных городов России? На всех книгах имеются владельческие надписи, показывающие безусловную принадлежность библиотеке О.М. Бодянского. И подобные книги обнаруживаются до сих пор. Так, в октябре 2018 г. состоялся II научно-методический семинар «Личные библиотеки в составе фондов российских книгохранилищ: проблемы изучения», на котором с докладом о владельческих записях в библиотеке славистов М.П. и Н.М. Петровских выступила заведующая сектором Славянского фонда ОФО Библиотеки Российской академии

наук М.В. Колмакова. Выяснилось, что в их библиотеке есть книга с владельческой надписью О.М. Бодянского. Елена Залковна Панченко (главный библиограф библиотеки Санкт-Петербургского института истории РАН) после доклада М.В. Колмаковой сообщила, что и в их библиотеке хранится 13 книг из библиотеки О.М. Бодянского. Это книги на русском, немецком, сербско-хорватском, польском и латинском языках. Большинство из них — с дарственными и владельческими надписями, на всех — круглые и (или) овальные печати. Ниже я приведу краткую характеристику этих книг.

Одна из тринадцати книг, автором которой является сам О.М. Бодянский, содержит дарственную надпись выдающемуся ученому, историку и археографу, профессору Императорского Московского университета М.А. Коркунову («О времени происхождения славянских письмен». Соч. О. Бодянского. Москва: Унив. Тип., 1855) с владельческой надписью на обложке. Дарственная надпись на издательской обложке следующая: «Михаилу Андреевичу Коркунову — сочинитель. 30 генв. 1855 г., Москва». Михаил Андреевич Коркунов, преподавал в Московском университете всеобщую историю, географию и арабский язык, служил в Археографической комиссии Министерства народного просвещения. М.А. Коркунов и О.М. Бодянский были коллегами по Московскому университету, общались по вопросам всеобщей истории, а также истории славянских языков и культур.

Выдающимся современником О.М. Бодянского был писатель Александр Фомич Вельтман. Среди книг О.М. Бодянского, находящихся ныне в библиотеке Санкт-Петербургского института истории РАН, есть книга Вельтмана: «Дон. I. Место ссылки Овидия Назона. II. Митрополия Великой и Малой Руси на Дону с IV до IX века» с дарственной надписью О.М. Бодянскому. Это исследование А. Вельтмана посвящено месту южной ссылки Овидия Назона Публия. Дело в том, что этот великий изгнанник и поэт, сосланный императором Октавианом Августом в южные степи (А.С. Пушкин полагал, что в Молдавию (Бессарабию), провел последние годы жизни в городе Томы (ныне — Констанца). Вельтман много лет пытался установить, где же располагались Томы и идентичен ли этот город с румынской Констанцей. Собственные разыскания по этому поводу Вельтман основывал на сведениях о том, что Овидий был сослан в местность, называемую Азак. Писатель предположил, что Азак и Азов — одно и то же. В 1866 г. Александр Фомич опубликовал труд «Дон. I. Место ссылки Овидия». Однако впоследствии версия Вельтмана не подтвердилась, и древние Томы стали отождествлять с Констанцей. Можно предположить, что О.М. Бодянский и А.Ф. Вельтман обсуждали вопрос о месте ссылки Овидия, и следствием этих бесед стал подаренный выдающемуся слависту труд прекрасного русского писателя. Вопрос о месте ссылки Овидия в художественной форме затрагивается и в главном литературном труде Вельтмана — «Страннике» [14], конечно, известном О.М. Бодянскому.

«Книга, глаголемая Большой чертеж, изданная по поручению Императорского Общества истории и древностей российских действительным членом Общества Г.И. Спасским.» — это объяснительный текст к генеральной карте Московского государства. Причем, сама карта не сохранилась, и о ней исследователи могли судить только по объяснению. Дискуссионным являлся в 1846 г. и является доныне вопрос о времени составления карты (эпоха Ивана Грозного или Федора Иоанновича?). По мнению Огородникова, «Книга, глаголемая Большой Чертеж», является географической хроникой, к которой не был приложен хронологический указатель и в которой первоначальный слой географических указаний закрыт многочисленными поправками и дополнениями, несколькими редакциями, дополняющими друг друга. На форзаце книги — владельческая запись

О. Бодянского, а в конце книги, на переплете, наклейка «Клочков» свидетельствует о том, что некоторое время книга находилась у книгопродавца, букиниста, библиофила, собирателя В.И. Клочкова, одного из основателей Кружка любителей русских изящных изданий, внучатого племянника А.Ф. Смирдина.

На обложке следующей книги из библиотеки Санкт-Петербургского института истории РАН «Синодальное слово Нерсеса Ламбронского» содержится дарственная надпись Бодянскому от переводчика Никиты Осиповича Эмина (1815–1890), известного литератора, русско-армянского ученого, историка и филолога. Н. Эмин перевел на русский язык и прокомментировал «Всеобщую историю Степаноса Таронского, Асохика по прозванию», писателя XI в. Дарственная надпись подтверждает возможность знакомства Н.О. Эмина и О.М. Бодянского. Возможно, их объединил интерес к вопросу «единения армянской церкви с греческою». Кроме того, на титульном листе круглая печать: «Библиотека В.Г. Дружинина». В.Г. Дружинин — выдающийся русский историк, библиофил, исследовал вопросы раскола на Дону в конце XVII в., собрал уникальную библиотеку, в которой и находилась эта книга из коллекции О.М. Бодянского. Затем книга попала в Историко-археографический институт, о чем свидетельствует штамп. Библиотека В.Г. Дружинина, который являлся заместителем председателя Археографической комиссии, хранилась в ее помещении, где и осталась после ареста В.Г. Дружинина. Затем, на основе Института книги, документа и письма (ИКДП) и преобразованной в Историко-археографический институт Археографической комиссии, в 1936 г. был создан Институт истории — тогда Ленинградское отделение Института истории АН СССР [15]. Е.З. Панченко писала: «Библиотека Санкт-Петербургского института истории — преемница библиотеки Археографической комиссии, с которой были тесно связаны профессиональная деятельность и судьба В.Г. Дружинина» [15. С. 63]. Исследовательница указала, что «в помещении Археографической комиссии хранилась и личная библиотека Василия Григорьевича, значительная часть которой после его ареста осталась сначала в библиотеке Историко-археографического института (ИАИ), созданного на месте упраздненной Археографической комиссии, а затем перешла в фонд учрежденного в 1936 г. Ленинградского отделения Института истории» [15. С. 64]. Библиотека В.Г. Дружинина была огромной — 40 тысяч экземпляров. В настоящее время в библиотеке Института истории находится примерно 8,5 тысяч книг, принадлежавших В.Г. Дружинину (из них — примерно четыре тысячи составляют книги, остальные — брошюры и оттиски» [15. С. 65].

На владельческой обложке книги из личной коллекции О.М. Бодянского: «Подробности о погребении архиепископа Леонида Угрешского архимандрита Пимена» мы видим дарственную надпись Осипу Максимовичу. Вероятнее всего, эту надпись сделал сам автор — Дмитрий Дмитриевич Благово (1827–1897), мемуарист, историк, поэт, принадлежавший к старинному дворянскому роду. Драматические обстоятельства личной жизни вынудили Д.Д. Благово покинуть свет и принять постриг. В 1867–1880 гг. он был послушником Николо-Угрешского монастыря, а затем, в этом же монастыре, постригся в монахи под именем Пимена. Благово посвятил свой труд подробностям погребения архиепископа Леонида Угрешского. Ко времени написания этого труда Пимен был рукоположен в сан архимандрита.

«Правая грамота по вотчинному делу, в 1559 году производившемуся: Для обучающихся российскому практическому судопроизводству в Императорском Московском университете» связана с глубоким интересом О.М. Бодянского к истории Руси эпохи Ивана Грозного и Федора Иоанновича. В данном случае

в книге шла речь о спорных вопросах землевладения и межевания во второй половине XVI в. На обороте обложки владельческая запись Бодянского, на форзаце экслибрис библиотеки Н.П. Лихачёва работы выдающегося художника Н.Е. Макаренко². Н.П. Лихачёв (1862–1936) — выдающийся русский и советский историк, коллекционер, библиофил, источниковед. Кроме книг, собирал рукописи, византийские и древнерусские монеты, печати, иконы. В 1918 г., намереваясь спасти свою уникальную коллекцию, передал ее Петроградскому археологическому институту. В этом институте был создан Палеографический кабинет, преобразованный в 1925 г. в Музей палеографии АН СССР. В 1925–1930 гг. Н.П. Лихачёва назначили директором этого музея. С 1930 г. — это Музей книги, документа, письма АН СССР. В 1930 г. Н.П. Лихачёв был арестован по так называемому Академическому делу и отправлен в ссылку в Астрахань. Его уникальные коллекции конфисковали и передали в Государственный Эрмитаж, Русский музей, Библиотеку Академии наук и т.д. [16]. Е.З. Панченко указала: «Библиотеки Н.П. Лихачёва и А.А. Сиверса оказались в фонде библиотеки СПб ИИ (Института истории. — Л.А.) также вследствие репрессий, которым подверглись ученые в связи с академическим делом» [17. С. 84–85]. Библиотеки Н.П. Лихачёва (1862–1936) и А.А. Сиверса (1866–1954) — это «самые крупные дореволюционные частные собрания, вошедшие в состав библиотеки Санкт-Петербургского филиала Института российской истории». Оба «лишились своих библиотек в результате репрессий» [17. С. 84]. Что касается Н.П. Лихачёва, то после его ареста собранная коллекционером огромная библиотека стала основой для создания в системе Академии наук ИКД. Однако состав этой библиотеки был слишком обширным даже для такого учреждения. Поэтому серьезную часть собрания «рассредоточили по другим академическим библиотекам». А в 1936 г. все три собрания (Н.П. Лихачёва, В.Г. Дружинина, А.А. Сиверса) соединились в одной библиотеке «созданного на базе ИАИ и ИДКП Ленинградского отделения истории (с 1999 г. — СПб ФИРИ)» [17. С. 84].

В книге О.М. Бодянского «Собрание древних грамот и актов городов Минской губернии, православных монастырей, церквей и по разным предметам = *Zbiór dawnych dyplomatow i aktow miast Mińskiej gubernii, ...*» опубликованы документы на русском, польском и латинском языках. На обороте форзаца владельческая запись Бодянского («О. Бодянского. 1848 г. Москва»). Древние акты и грамоты городов Минской губернии интересовали Бодянского в связи с его историческими разысканиями, касавшимися культуры и истории славянских народов — в частности, белорусского, сформировавшегося на пересечении культур Руси, Литвы и Польши.

Среди книг О.М. Бодянского из библиотеки Санкт-Петербургского института истории РАН есть две на немецком языке. Первая из них — «*Anecdoten zur Lebensgeschichte des Ritters und Reichs-Fürsten Potemkin Nebst einer kurzen Beschreibung der ehemaligen Krimm, anitzo Taurien genannt, Kartaliniens, Kacheti, Avchasien und Cuban; desgleichen der Reise der Kaiserin Katharina der Zweyten nach der Krimm; und einem Anhang über tatarisch-scythische Alterthümer, in Bemerkungen auf einer Reise von den Professoren Gmelin und Pallas*» — посвящена князю Г.А. Потемкину-Таврическому. Под «анекдотами» подразумеваются подробности жизни и деятельности «рыцаря и имперского князя Потемкина». Приводится краткое этнографическое описание жителей Крыма (крымских татар), а также тавров, кавказцев, кахетинцев, абхазцев и кубанцев. Кроме того, в книге рассматривается

² Николай Емельянович Макаренко — художник, искусствовед, историк. Окончил художественную школу Б. Штиглица и Археологический институт в Санкт-Петербурге, был сотрудником Археологической комиссии Московского археологического общества по обследованию архитектурных памятников. Среди прочего занимался и книжными экслибрисами.

путешествие императрицы Екатерины II по Крыму. В приложениях рассказывает о жизни татаро-скифских племен. Авторы книги — профессора Гмелин и Паллас; они же написали замечания и комментарии о путешествии Екатерины II по Крыму и о деятельности Г.А. Потемкина по освоению новых территорий Российской империи. Речь идет о профессоре Самуиле (Самуэле) Георге Готлибе Гмелине (Гмелине-младшем), немецком путешественнике и натуралисте на русской службе, академике Императорской Академии наук, племяннике И.Г. Гмелина (Гмелина-старшего). Его соавтор — Петер (Петр Симеон Паллас — немецкий ученый, естествоиспытатель и путешественник, состоявший на русской службе, один из основателей биогеографической и экологической наук. И Гмелин, и Паллас исследовали природу Крыма, Кавказа и Кубани — и из собственного интереса, и по поручению Екатерины II и князя Г.А. Потемкина. Соответственно, эта книга могла интересовать Бодянского как памятник блистательной эпохи Екатерины II, содержащий глубокие и интересные исторические сведения, касавшиеся освоения Крыма.

Автором следующей немецкой книги, принадлежавшей О.М. Бодянскому, «Geschichtliche Darstellung des großen allgemeinen Concils zu Trient /Nach den Quellen bearbeitet von Dr. Jakob Marian Göschl» является Якоб Мариан Гёшль (1798—1852). Эта книга посвящена Тридентскому собору, XIX Вселенскому собору католической церкви, открывшемуся по инициативе папы Павла III 13 декабря 1545 года в Тренте (Тридене). Это был один из значимых соборов Католической церкви, посвященных Контрреформации, являлся ее отправной точкой. На обороте издательской обложки, кроме владельческой записи О.М. Бодянского, присутствует запись В.Г. Дружинина с датой «I/V 1884». Эта запись указывает, возможно, что именно в это время книга из личной библиотеки Бодянского была приобретена В.Г. Дружининым.

Две книги на сербско-хорватском языке были вывезены О.М. Бодянским, вероятно, из Загреба и Вены. Одна из них принадлежит сербскому просветителю и культурному деятелю, реформатору сербского литературного языка и алфавита Вуку Караджичу, с которым О.М. Бодянский тесно общался и переписывался: «Додатак к санктпетербургским сравнительным рјецницима свју језика и нарјечја с особитим огледима бугарског језика / Написао Вук Стевановић».

Речь идет о выдающемся произведении Вука Караджича, состоящем из двух частей [18]. В первой части представлены краткие сведения о словаре Екатерины II [19]. Караджич привел перевод всех 273 слов из этого словаря и двенадцати порядковых числительных (русских, иллирийских, сербских и болгарских). Во второй части Караджичем представлены образцы болгарского языка, отмечены его характерные особенности: например, наличие постпозитивного артикля и утрата склонения. Караджич перечислил болгарский алфавит, привел некоторые сербские звуки и их графические соответствия, а также перевод из Евангелия от Луки, молитвы «Отче наш», Притчи о самарянине, Притчи о блудном сыне на болгарский язык и, в конце своего труда, поместил 27 болгарских народных песен. В послесловии книги Караджич сопоставил болгарские народные песни с сербскими и показал, что болгарский — не наречие сербского, а самостоятельный язык. Эта работа Караджича была очень важна для О.М. Бодянского и для начального периода развития русской славистики в целом.

Следующая книга на сербско-хорватском из библиотеки Бодянского касается вопроса союза между Хорватией, Словенией и Венгрией, а также их взаимодействия (социально-культурного и политического) — «Kakov bi imao biti savez medju kraljevinom Hrvatskom i Slavonijom i kraljevinom Ugarskom s obzirom na medjusobne njihove одношaje». («Каким бы мог быть союз между королевством

Хорватским и Славонией (Словенией) и королевством Венгерским с учетом отношений между ними») видного идеолога иллиризма Людевита Гая. На обложке книги дарственная надпись Бодянскому. Автор этой дарственной надписи неизвестен (возможно, сам Людевит Гай, дважды посещавший Россию).

Далее мы находим среди книг О.М. Бодянского, хранящихся ныне в собрании Института истории РАН в Санкт-Петербурге, одну на латыни. Речь идет о следующем издании «*Bitowt, N. De Horatio cive ad gradum magistri philosophiae rite legitimeque obtinendum disputavit Nicolaus Bitowt.*» («О Горации гражданине на степень магистра философии должным образом написанная и законным путем обсужденная работа»).

И, наконец, последняя, тринадцатая книга — это «Регламент о управлении Адмиралтейства и Верфи и о должностях Коллегии адмиралтейской...», титульный лист отсутствует. На форзаце мы видим владельческую надпись О. Бодянского и наклейку книгопродавца А.А. Астапова. Эта книга, представляющая собой яркое историческое свидетельство эпохи дворцовых переворотов в Российской империи (издана в 1740 г.), посвящена устройству Адмиралтейской коллегии.

Что касается Афанасия Афанасьевича Астапова (1840–1917), то этот замечательный антиквар и букинист был хорошо известен в Москве второй половины XIX в. Ему не только удалось развернуть широкую книжную торговлю, но и стать одним из учредителей Московского библиографического кружка, устав которого был утвержден 31 июля 1890 г. Впоследствии кружок был преобразован в Русское Библиографическое общество. Книга из личной коллекции О.М. Бодянского попала к Астапову, в его московскую лавку на Никольской улице, а затем, после Октябрьской революции и Гражданской войны (вероятно, уже в 1930-е гг.) стала частью библиотеки Академии, о чем свидетельствуют штампы на первом листе книги.

Итак, исследование сохранившихся фрагментов личной библиотеки О.М. Бодянского — важная задача современной славистики. Личная библиотека Бодянского сформировалась во многом благодаря тесным связям ученого с деятелями национального возрождения славянских стран. Она и поныне является, даже будучи разрозненным, памятником начального периода развития русской славистической науки и русской культуры второй половины XIX столетия. Дальнейший поиск книг из личной библиотеки О.М. Бодянского даст возможность зафиксировать и сохранить собранные им книги, в частности, издания славянских будителей, из тиражей которых остались, возможно, считанные, а быть может, и вовсе уникальные экземпляры.

Описание книг из личной библиотеки О.М. Бодянского:

1. СПбИИ I 201

Бодянский, Осип Максимович (1808–1877). О времени происхождения славянских письмен / Соч. О. Бодянского. Москва: Унив. тип., 1855.— [4], III, [3], 381, [3]. CXV. [5]с.; 26 см. Снимки к сочинению.... [19] л.: факс.; 41 см.

На издательской обложке — дарственная запись: «Михаилу Андреевичу Коркунову — сочинитель. 30-го генв. 1855 г. Москва».

На обороте издательской обложки экслибрисы: «Библиотека Археографической комиссии Министерства народного просвещения»; «Библиотека Археографической комиссии».

На шмуцтитуле прямоугольная печать: «Ленингр. отд. инст. истории. Библиотека».

2. СПБII IIIг 2025

Вельтман, Александр Фомич (1800–1870). Дон. I. Место ссылки Овидия Назона. II. Митрополия Великой и Малой Руси на Дону с IV до IX века / [Соч.]. А. Вельтмана. Москва: В Унив. тип. (Катков и К°), 1866. [2]. 92. XIV с.; 27 см.

На титульном листе дарственная запись: «Осипу Максимовичу Бодянскому с искренним уважением преданный А. Вельтман».

3. СПБII I 765

Книга, глаголемая Большой чертеж, изданная по поручению Императорского Общества истории и древностей российских действительным членом Общества Г.И. Спасским. Москва: В Унив. тип., 1846. XXVII. 327 с.; 22 см.

На обороте обложки владельческая запись: «Из биб. О. Бодянского».

На титульном листе печать: «Ленингр. Отд. Инст. истории. Библиотека».

В конце книги на переплете наклейка: «Книжная торговля В.И. Ключкова. С.-Петербург, Литейный пр. № 53».

4. СПБII IV 3334

Нерсес Ламбронский (1153–1198). Синодальное слово Нерсеса Ламбронского архиепископа Тарсийского, произнесенное на соборе, созванном в апреле 1179 года в Ром-Кла, в Коликии, в патриаршествование Григория IV, по случаю возникшего в то время вопроса о единении армянской церкви с греческою / Пер. с арм. Н. Эмин. Москва: В Унив. тип. (Катков и К°), 1865. [4]. 67 с.; 24 см.

На издательской обложке дарственная запись: «О.М. Бодянскому от переводчика».

На титульном листе круглая печать: «Библиотека В.Г. Дружинина» и штамп: «Б-ка Истор. Археогр. Инст.».

5. СПБII IIIг 6107

Пимен (Благово Дмитрий Дмитриевич, 1827–1897).

Подробности о погребении архиепископа Леониды Угрешского архимандрита Пимена. Москва: Унив. тип. (М. Катков), 1877. 8 с.; 24 см.

На издательской обложке дарственная запись: «Его Пр-ву Осипу Максимовичу Бодянскому» и печать: «Ленингр. Отд. Институт истории. Библиотека».

6. СПБII IIIг 244

Правая грамота по вотчинному делу, в 1559 годе производившемся: Для обучающихся российскому практическому судопроизводству в Императорском Московском университете. Москва: В Унив. Тип., 1830. 43 с., 1 л. табл.; 24 см. На обороте обложки владельческая запись: «О. Бодянского 16/XI 1844. Москва».

На титульном листе печать: «Институт книги, документа, письма АН СССР».

На форзаце экслибрис: «Из книг Н.П. Лихачева».

7. СПБII IIIг 8770

Собрание древних грамот и актов городов Минской губернии, православных монастырей, церквей и по разным предметам = Zbiór dawnych dyplomatów i aktów miast Mińskiej gubernii, Минск: В Губ. тип., 1848. [2]. XLVIII. 402 с.; 27 см. Текст на рус., лат. и пол. яз.

На форзаце владельческая запись: «О. Бодянского. 1848 г. Москва».

На титульном листе печать: «Институт книги, документа, письма АН СССР».

8. СПбИИ IIIr 7034

Anecdoten zur Lebensgeschichte des Ritters und Reichs-Fürsten Potemkin: Nebst einer kurzen Beschreibung der ehemaligen Krimm, anitzo Taurien genannt, Kartaliniens, Kacheti, Avchasien und Cuban; desgleichen der Reise der Kaiserin Katharina der Zweyten nach der Krimm; und einem Anhang über tatarisch-scythische Alterthümer, in Bemerkungen auf einer Reise von den Professoren Gmelin und Pallas.— Freistadt am Rhein: [s.n.]. 1792. [2]. 282 s., 5 л. ил; 8°.

На форзаце владельческая запись: «О. Бодянского. 12/ III 1850. Москва».

На титульном листе печать: «Ленингр. отд. инст. истории. Библиотека».

9. СПбИИ К 997

Göschl, Jakob Marian (1798–1852).

Geschichtliche Darstellung des großen allgemeinen Concils zu Trient /Nach den Quellen bearbeitet von Dr. Jakob Marian Göschl,— Regensburg: G.J. Manz, 1840. 8°. Abth. 1. 1840. [8]. 349. [3] s.

На форзаце владельческая запись: «О. Бодянского. 9/VI 1844. Москва»; ниже: «В. Дружинина 1/V 1884».

На титульном листе печати: «Библиотека В.Г. Дружинина» и «Б-ка Ист. Археогр. Инст.».

10. СПбИИ Ха 510

Караџић, Вук Стефановић (1787–1864). Додатак к санктпетербургским сравнительным рјечницима свију језика и нарјечија с особитим огледима бугарског језика / Написао Вук Стевановић. У Бечу: [s.n.], 1822. 54 с.; 8°.

На форзаце владельческая запись: «І. Бодянского. От Караджича. 1840 1/2. Новый Сад.».

На титульном листе печать: «Ленингр. отд. Инст. истории. Библиотека».

11. СПбИИ Ха 190

Kakov bi imao biti savez medju kraljevinom Hrvatskom i Slavonijom i kraljevinom Ugarskom s obzirom na medjusobne njihove odnošaje. U Zagrebu: Tiskom Dra. Ljudevita Gaja, 1861. 24 с.; 20 см.

На обложке дарственная запись: «Г. Бодянскому в Москве».

12. СПбИИ IV 24874

Bitowt, Nicolaus. De Horatio cive ad gradum magistri philosophiae rite legitimeque obtinendum disputavit Nicolaus Bitowt.— Mosquae: typis Universitatis Caesariae, 1844. 54 [т.е. 55] s.; 24 см.

На обороте издательской обложки владельческая запись: «О. Бодянского. VI 1844 Москва».

На титульном листе печать: «Ленингр. отд. Инст. истории. Библиотека».

13. СПбИИ XI 39

Регламент о управлении Адмиралтейства и Верфи и о должностях Коллегии адмиралтейской... СПб.: печ. при Адмиралтейской коллегии в Морск. акад. тип., 1740. [274] с. Ч. 1–2. Экз. без тит. листа.

На форзаце владельческая запись: «О. Бодянского. 22/VI 47. Москва» и наклея: «Книгопродавец Афанасий Афанасьевич Астапов. Москва, Никольская улица».

На 1 листе печати: «Ленингр. Отд. Инст. истории. Библиотека»; «Академия наук. Инст. книги, документа, письма».

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИСТОЧНИКОВ

1. Сафонова Н.И. Личные библиотеки в собрании отдела редких книг и рукописей научной библиотеки им. А.М. Горького МГУ // Рукописная и печатная книга в фондах Научной библиотеки Московского университета. М., 1973. Вып. 1.
2. Пашаева Н.М. Славянская библиотека О.М. Бодянского // Советское славяноведение. 1982. № 1.
3. Пашаева Н.М. Библиотека О.М. Бодянского // Из фонда редких книг и рукописей Научной библиотеки Московского университета. М., 1993.
4. Аристова Л.Ю. Концепция учебной библиотеки на примере «славянской» библиотеки О.М. Бодянского // Вісник Одеського Національного Університету. Серія: Бібліотекознавство, бібліографознавство, книгознавство. 2008. Т. 13. Вип. 8;
5. Аристова Л.Ю. Осип Максимович Бодянский как источниковед исследователь славянских языков. Дисс. ... канд. филол. наук. М., 2008.
6. Мельниченко М.О. Первые шаги О.М. Бодянского по созданию Славянской библиотеки // О.М. Бодянский и проблемы истории славяноведения. Сборник статей. М., 2009.
7. Аристова Л.Ю. Фрагмент книжного собрания О.М. Бодянского в Российской Государственной библиотеке // О.М. Бодянский и проблемы истории славяноведения (К 200-летию со дня рождения ученого). М., 2009.
8. Аристова Л.Ю. Книги О.М. Бодянского в коллекции И.А. Репина (фонды Отдела редких книг и книжных памятников Астраханской областной научной библиотеки им. Н.К. Крупской // Вторые Репинские чтения: сборник материалов. Астрахань, 2014.
9. Аристова Л.Ю. Славянская учебная библиотека О.М. Бодянского: Каталог / Под ред. В.П. Гудкова. М., 2000.
10. Пашаева Н.М. Славянская учебная библиотека О.М. Бодянского. Каталог // Славяноведение. 2002. № 3.
11. Сиесс-Кишиовский С. Славянская учебная библиотека О.М. Бодянского: Каталог: Из собрания научной библиотеки МГУ // Славяноведение. 2003. № 5.
12. Poljakov F. Славянская учебная библиотека О.М. Бодянского. Каталог Л.Ю. Аристовой // Wiener slavistisches Jahrbuch. Band 49/2003. Wien, 2004.
13. Сапожникова О.С. Славистическая коллекция в мемориальном собрании И.А. Шляпкина: неизвестные автографы деятелей славянского возрождения // Вестник Альянс-архе. М.; СПб., 2015. Вып. 12.
14. Вельтман А.Ф. Странник. М., 1978.
15. Панченко Е.З. Книги В.Г. Дружинина в фонде библиотеки СПб ИИ РАН // Памяти Василия Григорьевича Дружинина (1859–1936): материалы научных чтений 5 февр. 2010 г. СПб., 2010.
16. Панченко Е.З. Владельческие знаки библиотеки Лихачевых // Наследие Николая Петровича Лихачева: интерпретация текста и образа. Материалы научной конференции, посвященной 150-летию со дня рождения академика Н.П. Лихачева (1862–1936). СПб., 2014.
17. Панченко Е.З. Книжные собрания историков в библиотеке СПб ФИРИ: судьба коллекций Н.П. Лихачева, В.Г. Дружинина, А.А. Сиверса // Судьба библиотек дореволюционной России. 20–30-е гг. XX в.: конференция 1–3 октября 1996 г.: тезисы сообщений. РНБ. СПб., 1996.
18. Сербская книга эпохи национального возрождения (конец XVIII в. — 1878 г.) в фондах ГПИБ России / Сост. Н.М. Пашаева; ред. Н.Ф. Чернышева. М., 1996.
19. Паллас П.С. Сравнительные словари всех языков и наречий, собранные десницею всевысочайшей особы. Отделение первое, содержащее в себе европейские и азиатские языки. СПб., 1787. Ч. 1; СПб., 1789. Ч. 2.